

## بررسی تطبیقی سفرنامه‌های «از پاریز تا پاریس» و «سفر فرنگ» بر اساس ویژگی‌های سبکی

فهیمة شفیعہ اصفہانی<sup>۱</sup>

### چکیده

سفرنامه‌ها به عنوان یک سبک خاص نوشتاری، به دلیل اطلاعاتی که از مکان‌ها، اشخاص و فرهنگ‌ها ارائه می‌دهند، دارای جذابیت‌های ویژه‌ای هستند که مورد توجه مخاطبان قرار می‌گیرند. توجه عام به این موضوع، محققان را بر آن داشته است تا در سطوح مختلف، به بررسی این سبک نوشتاری توجه نشان دهند. بر همین اساس، پژوهش حاضر به بررسی تطبیقی دو سفرنامه «از پاریز تا پاریس» اثر باستانی پاریزی و «سفر فرنگ» نوشته آل احمد پرداخته است. توجه به جزئیات در توصیف وقایع و اشخاص و نشر تلگرافی و انتقادی آل احمد، سبک پژوهشی و نثر فاخر و علمی باستانی پاریزی در تالیف سفرنامه، ضرورت پرداختن به پژوهش را ایجاب کرده است. مسئله اصلی تحقیق این است که کدام ویژگی‌های سبکی، شاخصه‌های اصلی این دو سفرنامه را تشکیل داده و آن‌ها را از هم متمایز می‌کند؟ و آیا سابقه نویسندگی مؤلفان، در این ژانر بخصوص نمود دارد؟ یافته‌های پژوهش، حاکی از آن است که شمّ داستان‌نویسی و دیدگاه انتقادی آل احمد به امور، کاملاً در سفرنامه او متجلی شده است، و سابقه پژوهشی و دانشگاهی باستانی پاریزی، و نگاه ژرف او به تاریخ و فرهنگ در اثرش نمایان است. روش پژوهش حاضر، توصیفی-تحلیلی و مبتنی بر منابع کتابخانه‌ای می‌باشد.

**کلیدواژه‌ها:** سفرنامه، سفرنامه‌نویسی، از پاریز تا پاریس، سفر فرنگ، ویژگی‌های سبکی.

۱. دانشجوی دکتری زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد اسلامی تهران شمال، تهران، ایران